

LRS 93



Originálny návod na používanie

1	Symboły	2
2	Technické údaje	2
3	Používanie na určený účel	2
4	Bezpečnostné pokyny	2
5	Pripojenie stlačeného vzduchu a uvedenie do prevádzky	5
6	Nastavenia	6
7	Údržba a ošetrovanie	6
8	Príslušenstvo	7
9	Životné prostredie	7

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

1 Symboly

Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Prečítajte si návod na obsluhu!



Používajte ochranu sluchu!



Používajte ochranné okuliare!



Používajte ochrannú dýchaciu masku!



Nepatrí do komunálneho odpadu.

2 Technické údaje

Pneumatická vibračná brúska		LRS 93 M
Pohon	Pneumaticky lamelovy motor	
Prevádzkový (dynamický) tlak	6 bar	
Otáčky	4000 - 7000 min ⁻¹	
Pracovné zdvihy	4000 - 14000 min ⁻¹	
Zdvih pri brúsení	5 mm	
Spotreba vzduchu pri menovitej zaťaži	390 l/min	
Brúsna doska (vymeniteľná)	93 x 175 mm	
Hmotnosť	1,5 kg	

3 Používanie na určený účel

Vibračné brúsky sú pneumatickým náradím, ktoré je určené na brúsenie dreva, plastu, kovu, kameňa, kompozitných materiálov, farby/lakov, tmeliacich hmôt a podobných materiálov. Materiály s obsahom azbestu sa nesmú opracovávať.



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.

4 Bezpečnostné pokyny

4.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Všeobecné bezpečnostné pravidlá



Varovanie! Je dôležité, aby ste si prečítali všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny a aby ste im porozumeli ešte predtým, než budete toto pneumatické náradie zostavovať, používať, opravovať, udržiavať alebo vymieňať jednotlivé časti príslušenstva. Nedodržiavanie výstražných upozornení a pokynov môže mať za následok vznik ťažkých poranení.

- Toto pneumatické náradie smú zostavovať, nastavovať a používať len kvalifikované a vyškolené osoby. Bez kvalifikácie a školenia hrozí zvýšené nebezpečenstvo vzniku nehody.
- Na tomto pneumatickom náradí sa nesmú vykonávať žiadne zmeny. Zmeny môžu znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziká hroziace obsluhujúcej osobe.
- Všetky priložené dokumenty uschovajte a náradie odovzdávajte ďalej iba spolu s týmito dokumentmi.
- Nikdy nepoužívajte poškodené pneumatické náradie.
- Pravidelne uskutočňujte prehliadku pneumatického náradia. Pneumatické náradie musí byť zreteľne označené čitateľnými dimenzačnými hodnotami a charakteristikami. Náhradné štítky si môžete objednať u výrobcu.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z odmrštenia častí

- Zlomený obrobok, časti príslušenstva alebo stroja sa môžu vysokou rýchlosťou odmrštiť.
- Používajte nerozbitné ochranné okuliare.
- Pri práci nad hlavou noste ochrannú prilbu. Posúďte riziká aj pre ostatné osoby.
- Zabezpečte obrobok. Na pevné uchytenie obrobku používajte upínacie zariadenia alebo zverák.

Nebezpečenstvo následkom zachytenia

- Noste vhodný pracovný odev! Nenoste voľný odev alebo šperky, mohli by byť zachytené pohybujúcimi sa časťami. Na dlhé vlasy používajte sieťku na vlasy.

Ohrozenia pri prevádzke

- Noste ochranné rukavice.
- Obsluhujúca osoba a údržbový personál musia byť fyzicky schopné zvládnuť veľkosť, hmotnosť a výkon stroja
- Držte náradie správnym spôsobom. Budte pripravení čeliť bežným alebo náhlým pohybom - majte pripravené obidve ruky.
- Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a stále udržiavajte rovnováhu.
- Uvoľnite zariadenie na spracovanie inštrukcií na uvedenie do chodu a zastavenie v prípade prerušenia energetického zásobovania.
- Náradie sa smie používať len s brúsnyimi prostriedkami, ktoré boli vyvinuté na tento účel.
- Používajte len brúsivá, ktoré odporúča výrobca.
- Noste ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochranný odev.
- Pred každým použitím skontrolujte brúsny tanier. Nepoužívajte ho, keď je prasknutý, zlomený alebo keď spadol.
- Vyvarujte sa priameho kontaktu s brúsnyim tanierom. Na ochranu rúk používajte vhodné rukavice.
- Náradie nikdy nepoužívajte bez brúsneho prostriedku.
- Riziko elektrického výboja, keď sa pneumatické náradie používa na plasty alebo iné nevodivé materiály.
- Potenciálne výbušné prostredie: Ak pri brúsení určitých materiálov vzniká výbušný prach alebo prach náchylný na samovznietenie, bezpodmienečne je potrebné rešpektovať pokyny na opracovanie, dodané výrobcom materiálu.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z opakovaných pohybov

- Pri používaní pneumatického náradia môže mať obsluhujúca osoba nepríjemné pocity v rukách a pažiach, ako aj v oblasti krku a ramien alebo iných častí tela.
- Zaujmite pohodlné držanie tela. Pri dlhotrvajúcej práci meňte držanie tela.
- Ak sa vyskytnú príznaky ako nevoľnosť, ťažkosti, búšenie, bolesti, mravčenie, otupenosť, pálenie alebo stuhnutosť, informujte zamestnávateľa a poraďte sa s lekárom.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z častí príslušenstva

- Hadicu na stlačený vzduch odpojte od zariadenia na zásobovanie stlačeným vzduchom. Ak pneu-

matické náradie nepoužívate, pred údržbou a pri výmene nástrojov.

- Vyvarujte sa kontaktu s použitým nástrojom počas a po práci.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.
- Nesmú sa používať brúsne kamene alebo rozbrusovacie kotúče.
- Prípustné otáčky príslušenstva musia byť minimálne o 1 000 1/min vyššie ako maximálne otáčky uvedené na stroji. Časti príslušenstva, ktoré sú vystavené vyšším než prípustným otáčkam, môžu prasknúť.
- Samopridržiavacie brúsne prostriedky pripevňujte na brúsny tanier sústredene.

Nebezpečenstvo na pracovisku

- Nebezpečenstvo pošmyknutia a zakopnutia! Rešpektujte šmyklavé povrchy a nebezpečenstvo zakopnutia o hadice na stlačený vzduch.
- Náradie nie je určené na používanie vo výbušnom prostredí a nie je izolované proti kontaktu s elektrickým zdrojom.
- V neznámom prostredí postupujte opatrne. Môžu tu totiž hroziť skryté riziká v podobe elektrických alebo iných zásobovacích vedení. Uistite sa, že nie sú prítomné žiadne elektrické vedenia, rúry plynových vedení atď., ktoré by mohli viesť k ohrozeniu v prípade poškodenia použitím tohto stroja.

Nebezpečenstvo následkom pôsobenia prachu a výparov

- Ak pri brúsení vzniká prach ohrozujúci zdravie, je potrebné pripojiť k stroju vhodné odsávacie zariadenie a dodržiavať bezpečnostné predpisy platné pre príslušný materiál.
- Posúďte riziká so zreteľom na toto nebezpečenstvo a zabezpečte vhodné regulačné mechanizmy. Vznikajúci prach odsávajte.
- Pripojte zariadenie na odsávanie prachu. Presvedčte sa, že dostupné zariadenia na odsávanie prachu sú pripojené a že sa správne používajú. Dodržiavajte regionálne bezpečnostné upozornenia platné pre zdravie škodlivý prach a výpary. Pneumatické náradie prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní uvedených v tomto návode a používajte časti príslušenstva a doplnkové dielce ponúkané firmou Festool, aby sa zredukovalo uvoľňovanie prachu a výparov na čo najmenšiu možnú mieru. Vyfukovaný vzduch odvádzajte tak,

aby sa vírenie prachu v prašných prostrediach zredukovalo na minimum.

- Príp. vzniknutý prach alebo výpary sa musia kontrolovať na mieste ich uvoľňovania.
- Všetky časti musia byť správne namontované a spĺňať všetky podmienky, aby bola zabezpečená bezchybná prevádzka pneumatického náradia.
- Príslušenstvo a spotrebný materiál vhodne vyberajte, udržiavajte a vymieňajte podľa tohto návodu.
- Používajte ochrannú dýchaciu masku! Dodržiavajte pokyny zamestnávateľa a predpisy na ochranu zdravia pri práci.

Nebezpečenstvo pôsobením hluku

- Vysoká hladina hluku môže pri nedostatočnej ochrane sluchu viesť k trvalému poškodeniu sluchu, strate sluchu alebo iným problémom.
- Posúďte riziká so zreteľom na toto nebezpečenstvo a zabezpečte vhodné regulačné mechanizmy, napr. použitie izolačných materiálov.
- Používajte ochranu sluchu! Dodržiavajte pokyny zamestnávateľa a predpisy na ochranu zdravia pri práci.
- Pneumatické náradie používajte a udržiavajte podľa tohto návodu.
- Príslušenstvo a spotrebný materiál vhodne vyberajte, udržiavajte a vymieňajte podľa tohto návodu.
- Zabezpečte funkciu tlmiča hluku na pneumatickom náradí.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z vibrácií

- Vibrácie môžu poškodiť nervy a spôsobiť poruchy krvného obehu v rukách a pažiach.
- Pri práci v chladnom prostredí noste teplé oblečenie a ruky udržiavajte v teple a suchu.
- Ak sa u vás vyskytne pocit otupenosti, mravčenia alebo bolesti prstov či rúk alebo biele sfarbenie prstov alebo rúk, zastavte prácu, informujte zamestnávateľa a poraďte sa s lekárom.
- Pneumatické náradie používajte a udržiavajte podľa tohto návodu.
- Pneumatické náradie nedržte príliš silno, ale bezpečne, pričom dodržiavajte potrebnú reakciu rúk. Riziko vibrácií sa zvyšuje so stupňujúcou sa silou uchopenia.

Doplňujúce bezpečnostné upozornenia pre pneumatické stroje

- Stlačený vzduch môže spôsobiť závažné poranenia.
 - Hadicu na stlačený vzduch odpojte od zariadenia na zásobovanie stlačeným vzdu-

chom. Ak pneumatické náradie nepoužívate, pred údržbou a pri výmene nástrojov.

- Prúd vzduchu nikdy nesmerujte na seba alebo na iné osoby.
- Hadice narážajúce do okolia môžu spôsobiť vážne poranenia. Skontrolujte, či nie sú hadice a ich upevňovacie prostriedky poškodené alebo či sa neuvoľnili.
- Prevádzkový tlak nesmie prekročiť hodnotu 6,2 bar.
- Náradie sa nesmie prevádzkovať s vyššími otáčkami ako 7000 ot/min
- Pri prenášaní pneumatického náradia ho nikdy nedržte za hadicu na stlačený vzduch.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- **Na svojom pracovisku udržiavajte poriadok.** Neuporiadok na pracovisku môže spôsobiť úrazy.
- **Zohľadnite vplyvy okolitého prostredia.** Pneumatické náradie nevystavujte dažďu.
- **Udržiavajte mimo dosahu detí!** Nedovoľte iným osobám dotýkať sa pneumatického náradia alebo hadice na stlačený vzduch. Nedovoľte iným osobám vstupovať na vaše pracovisko.
- **Pneumatické náradie bezpečne uschovávajte.** Nepoužívané pneumatické náradie odložte na suché, vysoko položené alebo uzavreté miesto mimo dosahu detí.
- **Hadicu na stlačený vzduch nepoužívajte na také účely, na ktoré nie je určená.** Hadicu na stlačený vzduch chráňte pred teplom, olejom a ostrými hranami. Pravidelne kontrolujte hadicu na stlačený vzduch a v prípade poškodenia ju dajte vymeniť autorizovanému odborníkovi. Hadica na stlačený vzduch sa nesmie používať na nanášacie zariadenia ako striekacie a rozprašovacie prístroje, pretože nemôžu byť dodržané bezpečnostné požiadavky na zamedzenie rizík vyplývajúcich z použitia elektrickej energie.
- **Náradie starostlivo udržiavajte.** Nástroje udržiavajte ostré a čisté, aby ste mohli pracovať lepšie a bezpečnejšie. Dodržiavajte predpisy a pokyny na údržbu a výmenu nástrojov. Rukováti udržiavajte suché a zbavené oleja a tuku.
- **Nenechávajte vložený kľúč na výmenu nástroja.** Pred zapnutím prekontrolujte, či sú odstránené kľúče a nastavovacie nástroje.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu.** Pneumatické náradie pripojené k zariadeniu na zásobovanie stlačeným vzduchom neprenášajte s prstom na tlačidlo spínača. Uistite sa, že pri pripájaní hadice na stlačený vzduch k zariadeniu na

zásobovanie stlačeným vzduchom je spínač vypnutý.

- **Budte pozorní!** Venujte pozornosť tomu, čo robíte. K práci pristupujte rozumne. Pneumatické náradie nepoužívajte, keď ste nesústreďení.
- **Pneumatické náradie nechajte opraviť odborníkom.** Toto pneumatické náradie zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Opravy smie vykonávať iba odborník, inak prevádzkovateľovi hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- **Pracujte len so správne upraveným stlačeným vzduchom.** Toto je zabezpečené vtedy, keď použijete zásobovaciu jednotku Festool VE.

4.2 Zvyškové riziká

Napriek dodržiavaniu všetkých relevantných stavebných predpisov môžu pri prevádzkovaní stroja vznikáť ešte ďalšie nebezpečenstvá spôsobené napr.:

- odlietavaním častí obrobku,
- odlietavaním častí nástroja pri poškodených nástrojoch,
- emisiami hluku,
- emisiou prachu.

4.3 Hodnoty emisií

Typické hodnoty emisií zistené podľa normy EN ISO 15744/ISO 28927 sú:

Hladina akustického tlaku	$L_{pFA} = 70 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 81 \text{ dB(A)}$
Neistota	$K = 3 \text{ dB}$



Noste ochranu sluchu!

Hodnota emisie vibrácií	a_h	Neistota K
3-osová		
Rukoväť	$7,3 \text{ m/s}^2$	$3,0 \text{ m/s}^2$
na prídavnej rukoväti	$6,5 \text{ m/s}^2$	$3,0 \text{ m/s}^2$
1-osová (hodnoty vibrácií podľa starej normy EN ISO 8662.)		
Rukoväť	$2,7 \text{ m/s}^2$	$1,5 \text{ m/s}^2$
na prídavnej rukoväti	$< 2,5 \text{ m/s}^2$	$1,5 \text{ m/s}^2$

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

5 Pripojenie stlačeného vzduchu a uvedenie do prevádzky



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia

- Dbajte na to, aby pri pripájaní zásobovania stlačeným vzduchom bolo pneumatické náradie vypnuté.

5.1 Úprava tlaku

Aby sa zabezpečila bezchybná funkčnosť pneumatického náradia Festool, musí sa vždy použiť zásobovacia jednotka Festool VE. Zásobovacia jednotka, ktorá pozostáva z filtra, regulátora, odvodu kondenzátu a olejníčky sa postará o čistý stlačený vzduch s obsahom oleja a bez kondenzátov. Olejníčku je potrebné nastaviť tak, aby sa k stlačenému vzduchu každých 7 - 10 minút pridala jedna kvapka oleja.

Poškodenia, ktoré vzniknú na základe chybnej úpravy stlačeného vzduchu sú vylúčené z nárokov, vyplývajúcich zo záruky.

- ① V prípade použitia až dvoch kusov pneumatického náradia odporúčame zásobovaciu jednotku s prípojkou veľkosti 3/8".

Na zásobovanie stlačeným vzduchom zvolte taký kompresor, ktorý dodáva minimálne 500 l/min. pri prevádzkovom tlaku 6 bar.

Systém vedenia musí mať dostatočne veľký priemer (min. 9 mm).

5.2 Pripojenie - IAS 3 hadica

Excentricka bruska je pneumatické náradie na pripojenie k systému Festool IAS 3. Tato sústava hadíc spája tri funkcie v jednej hadici:

- zásobovanie stlačeným vzduchom **[1-1]**
- spätné vedenie odpadového vzduchu **[1-2]**
- odsávanie prachu **[1-3]**

Pripojenie a odpojenie - pozrite obrázok **[5]**.

5.3 Zapínanie/vypínanie

Stlačením páčky [2-1] sa zapne pneumatické náradie. Po uvoľnení páčky sa pneumatické náradie opäť vypne.

6 Nastavenia



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia

- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na stroji vždy odpojte stroj od zásobovania stlačeným vzduchom.

6.1 Elektronika

Regulácia otáčok

Pri otáčkach v rozsahu 4000 - 7000 min⁻¹ možno otáčky motora plynulo nastavovať pomocou [2-2] regulátora otáčok.

Máte tak možnosť optimálne prispôbiť rýchlosť rezania danému materiálu.

6.2 Pripevnenie brúsiaceho príslušenstva

Pri vibračných brúskach na stlačený vzduch LRS 93 M a LRS 93 G si môžete vybrať z 2 spôsobov upínania brúsneho papiera:

Napnutie brúsneho papiera

- Začnite na zadnej strane.
- Otvorte svorkové zariadenie [4-1] vychýlením páčky napínania.
- Zasuňte brúsny papier až na doraz [4-2] a sklopte páčku napínania naspäť do východiskovej pozície.
- Priložte brúsny papier na brúsnu pätku, potiahnite ho pevne dopredu a napnite ho na prednej strane.

Pripevnenie príslušenstva na brúsenie so systémom StickFix

Na brúsne tanierce StickFix a brúsne pätky je možné rýchlo a jednoducho upevniť vhodné brúsne papiere a plátna StickFix.

- Pritlačte samolepiace príslušenstvo na brúsny tanier.

6.3 Odsávanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prachom

- Prach môže byť zdraviu škodlivý. Preto nikdy nepracujte bez odsávania.
- Pri odsávaní zdraviu škodlivého prachu vždy dodržiavajte národné ustanovenia.

Aby bolo zaručené optimálne odsávanie prachu, odporúčame vám použiť mobilné odsávače Festool s automatickým zapínaním/vypínaním pre pneumatické náradie.



Aby sa predišlo škodám na pneumatickom motore, nesmie sa odsávanie používať vtedy, keď je pneumatické náradie vypnuté.

7 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

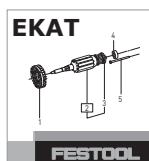
Nebezpečenstvo poranenia

- Pred všetkými údržbovými prácami a pred ošetrovaním náradia vždy odpojte stroj od zásobovania stlačeným vzduchom!
- Akékoľvek údržby a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.com/service



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.com/service

7.1 Lamely

Po cca 500 hodinách prevádzky odporúčame nechať vymeniť lamely motora.

7.2 Mazanie

Po dlhšom státi, napr. po víkende, dajte pred uvedením náradia do prevádzky 1 až 2 kvapky oleja na mazanie do prípojky stroja na stlačený vzduch [5-1].

7.3 Výmena tlmiča hluku

Aby sa zachoval výkon pneumatického náradia, v pravidelných intervaloch vymeňte tlmič hluku na hadicových systémoch IAS.

7.4 Čistenie odsávacích kanálov

Asi jedenkrát týždenne, obzvlášť pri brúsení tmelov zo syntetickej živice, odporúčame očistiť odsávacie kanály v doske stola **[3]**. Na vykonanie tohto úkonu povoľte brúsnu dosku so 4 skrutkami.

8 Príslušenstvo

Používajte iba originálne príslušenstvo Festool určené na použitie s týmto náradím a originálny spotrebný materiál Festool, pretože tieto systémové komponenty sú navzájom optimálne zladené. Pri použití príslušenstva a spotrebného materiálu od iných dodávateľov rastie pravdepodobnosť zhoršenia kvality pracovných výsledkov a obmedzenia nárokov plynúcich zo záruky. Podľa použitia môže

dôjsť k zvýšenému opotrebovaniu stroja alebo k zvýšeniu vášho zaťaženia. Chráňte preto seba, vaše náradie a vaše záručné nároky tým, že budete používať výlučne originálne príslušenstvo Festool a spotrebný materiál Festool!

Firma Festool ponúka na každé použitie vhodné príslušenstvo na brúsenie a leštenie.

Objednávacie čísla príslušenstva a náradia nájdete vo vašom katalógu Festool alebo na internete na „www.festool.com“.

9 Životné prostredie

Zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu! Zariadenia, príslušenstvo a obaly recyklujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Dodržiavajte platné národné predpisy.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

Druckluft-Rutscher	Seriennummer *
Compressed air orbital	Serial number *
sander	
Ponceuse vibrante pneu-	N° de série *
matique	(T-Nr.)
LRS 93 M	202088, 202879

(BG) Акумулаторна пробивна отвертка. Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainu-vastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

(HR) Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

(LV) ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

(LT) EB atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

(SLO) ES Izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skluden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

(H) EU megfelelősségi nyilatkozat: Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

(GR) Δήλωση πιστότητας ΕΚ: Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

(SK) ES-Vyhlásenie o zhode: Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

(RO) Declarația de conformitate CE: Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

(TR) AT uygunluk deklarasyonu: Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

(SRB) EZ deklaracija o usaglašenosti: Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledeće direktive, standardima i normativnim dokumentima:

2006/42/EC

EN ISO 11148-8:2011

CE Festool GmbH
Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2018-04-16

W. Zondler

Wolfgang Zondler
Head of Research, Development and Technical Documentation

R. Brandt

Ralf Brandt
Head of Standardization & Approbation

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999